Teléfono con Altavoz de Dos Líneas con Identificador de Llamada en Espera
Guía del Usuario

Por favor lea este manual
antes de operar este producto
por primera vez.

Modelo 25203

Información sobre la Aprobación de Equipo

El equipo de su teléfono esta aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicas (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuando sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se utilice para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adoptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho reglamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también esté en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

NOTAS:

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.
- Si su casa tiene algún equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de alarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

El número de la US está ubicado en el fondo de la base
El numero REN esta ubicado en el fondo de la base

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servico, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de l a FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servico ininterrumpido.

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (l) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

La aislamiento de comunicaciones no puede ser asegurada al usar este producto.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Goverment Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Aviso: Los cambios o las modificaciones no no expreso aprobados por el partido responsable de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

Licensing

Con licencia bajo la patente US 6,427,009.

Compatibilidad con Audífonos (CCA)

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

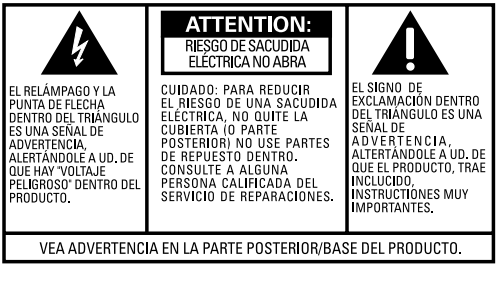
Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF

Este equipo cumple con los límites a la exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo deberá ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe de ser colocado u operado en conjunto con alguna otra antena o transmisor.

Información Importante 2
Información sobre la Aprobación de Equipo ... 2
Información de Interferencias 3
Licensing 3
Compatibilidad con Audífonos (CCA) 3
Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF 3
Introducción 6
Introducción 6
Lista de Partes 7
Requerimientos Para Enchufe Telefónico 7
Instalación 7
Información Importante para la Instalación .. 7
Formato de la Base 8
Conexión y Programación 8
Para Instalar el Teléfono 9
Para Instalar el Pedestal sobre la Superficie Plana 11
Terminal de Datos 12
Para Montar la Base sobre la Pared 12
Para Programar el Teléfono 13
Idioma de la Pantalla 13
Para Programar la Fecha y Hora Manualmente 13
Tiempo para Servicios Especiales ("Flash") ... 14
Formato de la Hora 14
Tono para Alerta de Llamada 15
Clave de Área Local 15
Claves de Área Regionales 16
Claves de Acceso para Buzón de Voz 17
Para Restablecer las Programaciones de Fábrica 17
Conexión y Programación 17
Operación del Teléfono 18
Para Hacer Llamadas con el Auricular 18
Para Hacer Llamadas con el Altavoz 18
Para Hacer Llamadas con los Audífonos Opcionales 18
Para Recibir Llamadas con el Auricular 19
Para Recibir Llamadas con el Altavoz 19
Para Recibir Llamadas con los Audífonos Opcionales 19
Para Cambiar entre Altavoz, Auricular y Audífonos 19
Pre-Marcado de Números Telefónicos 20
Temporizador de Llamadas 20
Enmudecedor 20
En Espera 20
Para Poner una Llamada en Espera 20
Para Liberar una Llamada en Espera 21
Botón de Servicios Especiales ("Flash") 21
Para Volver a Marcar ("Redial") 21
Volumen 21
Volumen del Timbre 21
Volumen del Altavoz, Auricular, o Audífonos 21
Conferencia 22
Función de No Molestar 22
Mensaje de Voz 23
Funciones del Identificador de Llamadas (Caller ID) 24
Pantalla Sumario 24
Para Recibir y Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas 24
Para Revisar Archivos del Identificador de Llamadas 25

Para Salvar Archivos del Identificador de Llamadas a la Memoria /Directorio de Memoria....25
Para Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas....25
Para Borrar todos los Archivos del Identificador de Llamadas....25
Para Volver a Marcar....26
Caller ID (Identificador de Llamadas) con Call Waiting (Llamada en Espera)....27
Memoria de Acceso Directo y Directorio de Memoria....27
Para Almacenar un Nombre y Número en la Memoria....27
Para Revisar Nombre y Números Almacenados....28
Para Cambiar un Nombre o Número Almacenado....28
Para Almacenar el Último Número Marcado....28
Para Almacenar una Pausa....28
Memoria....28
Para Marcar un Número Almacenado....29
Marcado en Cadena....29
Para Borrar una Memoria de un Toque....30
Para Borrar una Memoria del Directorio....30
Para Borrar Todas las Memorias del Directorio....30
Memoria....30
Mensajes de la Pantalla....31
Guía para Solución de Problemas....31
Cuidado General del Producto....32
Ayuda de la Garantía....33
Información de Accesorios....37
Indice....38

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.


ATTENTION:
RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA NO ABRA
EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO.
CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) NO USE PARTES DE REPUESTO DENTRO. CONSULTE A ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.
EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALTERTÁNDOLE A UD. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INCLUCIDO, INSTRUCTIONES MUY IMPORTANTES.
VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.

Introducción

CUIDADO: Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

Su teléfono con Identificador de Llamada almacena y muestra información específica, provista por su compañía telefónica local, a suscriptores al servicio de Identificador de Llamadas o servicios de identificación similares.

Su teléfono con Identificador de Llamadas le permite:

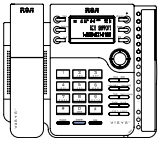
- Identificar a la persona que llama antes de que usted conteste el teléfono.
- Ver la hora y fecha de cada llamada entrante.
- Grabar hasta 99 mensajes del Identificador de Llamadas en secuencia.
- Saber quién llamó mientras usted estaba fuera.

Para aprovechar al máximo su nuevo teléfono, le sugerimos que se tome unos minutos ahora mismo para leer esta guía del usuario.

IMPORTANTE: Para poder utilizar este aparato, usted debe suscribirse, ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Nombre/ Número, o al servicio de Identificador de Llamada en Espera. Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al servicio de Identificador de Llamada en Espera.

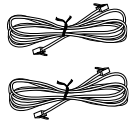
Lista de Partes

Asegúrese de que su empaque contenga los siguientes artículos:

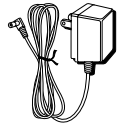


Base

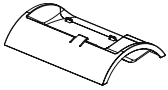
Cable del auricular



Cables de línea



Adaptador de corriente AC

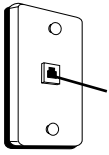


Soporte del escritorio

Cable de línea corta

Auricular

Placa de pared



Enchufe telefónico modular

Requerimientos Para Enchufe Telefónico

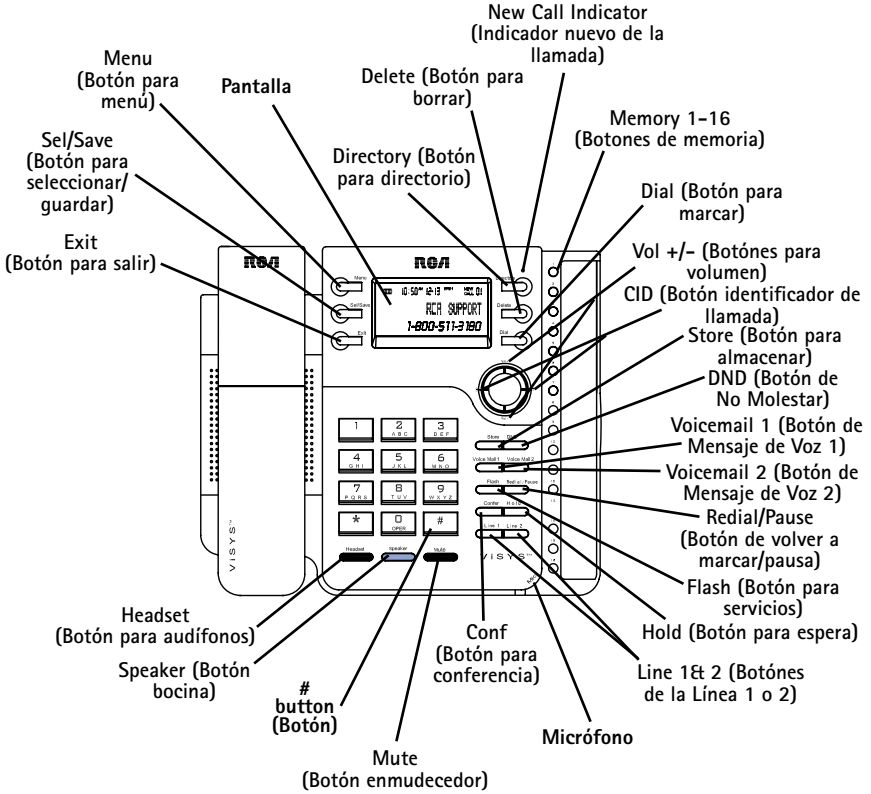
Para utilizar este teléfono, usted necesitará un enchufe modular tipo RJ11C o tipo RJ14C, que puede ser como el enchufe ilustrado aquí, instalado en oficinas en casa. Si usted no tiene ningún enchufe modular, llame a su compañía telefónica local e investigue cómo se le puede instalar.

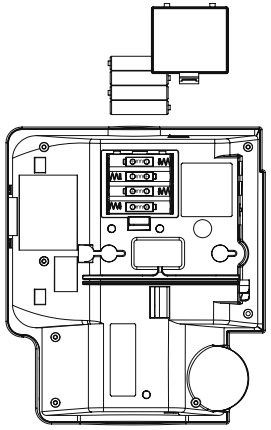
Instalación

Información Importante para la Instalación

- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca toque cables o terminales no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.

Formato de la Base





Para Instalar el Teléfono

1. Escoja un área cerca de un enchufe eléctrico y un enchufe telefónico de pared. Su teléfono debe ser colocado sobre una superficie plana, como una mesa o un escritorio.
2. Instale 4 baterías alcalinas tamaño AAA (no incluidas) como repuesto en caso de un corte de corriente.

PRECAUCION: la unidad no funcionará si la corriente eléctrica falla y las baterías están agotadas o no están instaladas. Por lo tanto es importante que usted las reemplace cuando "REPLACE BATTERY" se muestra en la pantalla con objeto de mantener la operación de la unidad. Como precaución usted puede anotar cualquier información almacenada que no quiere que sea borrada.

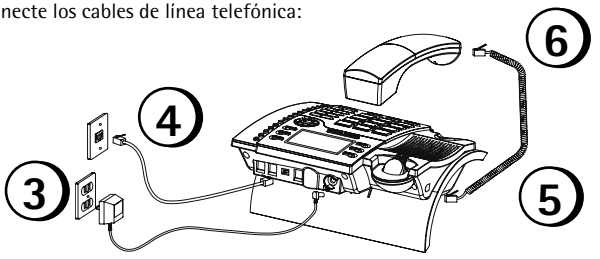
- Abra la puerta del compartimiento de la batería ubicada en la parte inferior del teléfono insertando un desarmador de cabeza plana en el área del seguro de la puerta de la batería e inclinando suavemente el desarmador hacia afuera de la puerta de la batería para liberar el seguro.
- Introduzca las baterías como se muestra en el diagrama dentro del compartimiento de las baterías.
- Coloque la puerta del compartimiento de las baterías en su sitio.

IMPORTANTE: Si usted no va a utilizar el teléfono durante más de 30 días, quite las baterías para evitar que se escurran y dañen el aparato.

3. Conecte l' adaptador de corriente AC en un enchufe eléctrico y el enchufe del conectador en la parte trasera de la base.

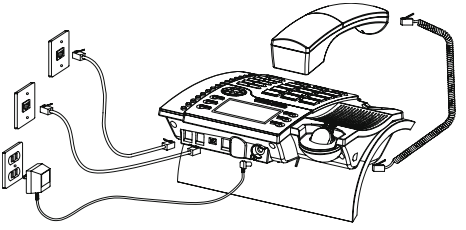
PRECAUCION: Para reducir el riesgo de lesión personal, fuego, o daño use solamente el adaptador de corriente 5-2495A listado en la guia del usuario. Este adaptador de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.

4. Conecte los cables de línea telefónica:



Si usted tiene dos líneas telefónicas instaladas en un solo enchufe, conecte un extremo del cable de línea liso dentro del enchufe marcado "Linea 1+2" en la parte trasera de la base. Conecte el otro extremo en el enchufe de pared de 2 líneas.

Si usted tiene dos enchufes telefónicos separados, conecte uno de los cables telefónicos dentro del enchufe marcado "Linea 1+2" y el otro cable dentro del enchufe marcado "Linea 2." Conecte el otro extremo de cada cable de línea dentro de enchufes de pared separados.



NOTA: Para usar dos líneas, usted debe tener dos líneas telefónicas con números separados. Si usted tiene únicamente una línea telefónica, este teléfono operará, pero únicamente como teléfono de una sola línea.

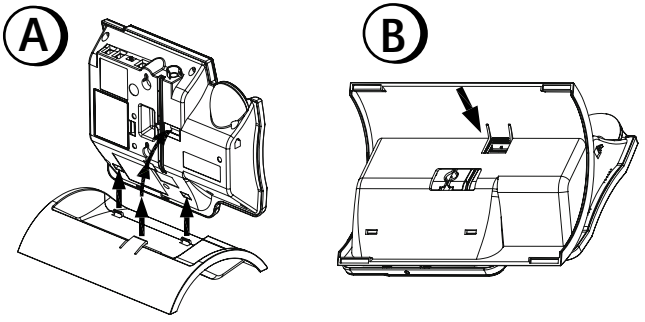
5. Conecte el cable del auricular:

Conecte un extremo del cable espiral en el enchufe al costado de la base y el otro extremo dentro del enchufe en el auricular, y coloque el auricular sobre la base.

6. Verifique que haya tono de marcar. Levante el auricular y espere a escuchar el tono de marcar. Si escucha un tono de marcar, quiere decir que el teléfono está instalado adecuadamente.

Para Instalar el Pedestal sobre la Superficie Plana

1. Voltee el teléfono de forma que la parte inferior de la base quede hacia arriba y el extremo con el puerto de datos y receptáculos de línea esté apuntando lejos de usted.
2. Voltee el pedestal de escritorio de forma que el lado con cuatro patas de hule rectangulares esté frente a usted.
3. Inserte las lengüetas en el pedestal dentro de las dos ranuras inferiores en la parte inferior de la base, luego empuje el pedestal hacia abajo hasta que la lengüeta en la parte superior del pedestal quede colocada (asegurada) en su lugar.

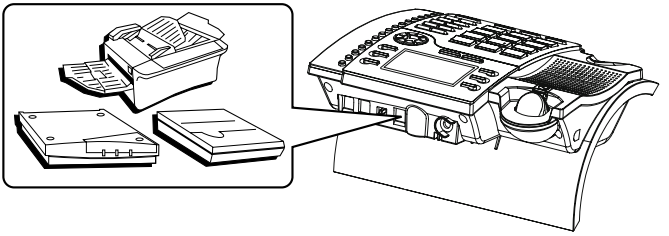


Terminal de Datos

Este teléfono tiene una terminal de datos ("Data Port") para que usted pueda conectar un accesorio auxiliar del teléfono, como una máquina de fax, un módem de computadora, una máquina contestadora o hasta un teléfono inalámbrico.

El selector de terminal de datos ("Data Port") en la parte posterior del teléfono controla el enchufe de la terminal de datos para que usted pueda escoger entre la Línea 1 o la Línea 2.

Utilice el enchufe de la terminal de datos para conectar su máquina de fax, por ejemplo, y después coloque el selector de la terminal de datos ("Data Port") en la Línea 2 para poder recibir faxes en el número telefónico de la Línea 2.



Si usted está hablando con alguien en la Línea 2 y quiere que le manden un fax, cambie el selector de la terminal de datos ("Data Port") a la Línea 1 y dé a esa persona el número telefónico de la Línea 1. Ahora su máquina de fax puede recibir llamadas por la Línea 1.

IMPORTANTE: Asegúrese de volver a cambiar su máquina de fax a la línea normal cuando usted termine con esa llamada, porque si no, las personas que no saben que usted ha cambiado de línea su máquina de fax, no podrán enviarle faxes si marcan la línea donde el fax está conectado normalmente.

Para Montar la Base sobre la Pared

1. Retire el soporte del escritorio de la base del teléfono si éste ya está unido a la unidad de base.
2. Alimente el cable a través de las ranuras en la parte de abajo de la base.
3. Conecte el cable de la línea al receptáculo de la pared y al teléfono.
4. Deslice loa agujeros para montaje en la parte de abajo de la base sobre los postecitos de pared y deslice el aparato firmemente hacia abajo hasta que entre en su sitio.
5. Conecte el adaptador CA a la toma de corriente.

Para Programar el Teléfono

Idioma de la Pantalla

Usted puede programar el idioma de la pantalla a inglés, francés o español. El idioma de fábrica es el Inglés.

1. Presione el botón Menu. La indicación de idioma ("*LANGUAGE")* aparece en la pantalla.
2. Presione el botón Select.
3. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para seleccionar el idioma.
4. Cuando haya terminado, presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de idioma ("*LANGUAGE*") y repita el Paso 2.

Para Programar la Fecha y Hora Manualmente

NOTA: Si usted no programa la fecha y hora manualmente, éstas se programan automáticamente cuando se recibe la primera llamada del Identificador de Llamadas. El aparato ajusta la hora y los minutos cada vez que se recibe una llamada.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *FECH Y HORA*.
3. Presione el botón Select.
4. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para programar la hora deseada.
5. Presione el botón Select para salvar. El cursor se mueve al espacio de los minutos.
6. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para programar los minutos.
7. Presione el botón Select para salvar. El cursor se mueve al espacio de los meses.
8. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para programar el mes.
9. Presione el botón Select para salvar. El cursor se mueve al espacio de la fecha.
10. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para programar la fecha.
11. Presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de *FECH Y HORA*.

Tiempo para Servicios Especiales ("Flash")

Dependiendo de los servicios que usted tenga contratados con la compañía telefónica, usted puede necesitar ajustar el tiempo para servicios. Puede ser programado desde 100 ms hasta 600 ms. El aparato está programado de fábrica a 600ms.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *OPCIONES TELEF*.
3. Presione el botón Select.
4. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para llegar a la indicación *TIEMPO SERV*.
5. Presione el botón Select.
6. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la programación deseada.
7. Presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de *TIEMPO SERV*.

Formato de la Hora

Usted puede programar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas (hora militar). La programación de fábrica es de 12 horas.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *OPCIONES TELEF*.
3. Presione el botón Select.
4. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para llegar a la indicación *FORMATO HORA*.
5. Presione el botón Select.
6. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir del formato de *12 HORAS* al formato de *24 HORAS*.
7. Presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de *FORMATO HORA*.

Tono para Alerta de Llamada

Cuando el tono para alerta de llamada está activado (ON), usted lo escucha cuando está en el teléfono y recibe una llamada en la otra línea. Si usted prefiere que las llamadas entrantes no le interrumpan o le distraigan de su conversación, desactive el Tono de Alerta de Llamada (OFF). Viene activado de fábrica (ON).

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *OPCIONES TELEF*.
3. Presione el botón Select.
4. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para llegar a la indicación *ALERTA LLAMADA*.
5. Presione el botón Select.
6. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para activar (*ON*) o desactivar (*OFF*).
7. Presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de *ALERTA LLAMADA*.

Clave de Área Local

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *CLAVE DE AREA*.
3. Presione el botón Select. La indicación *INSCRIBA DIGITO* aparece en la pantalla.
4. Utilice el teclado numérico para inscribir su clave de área.

   NOTA: Si usted comete un error, presione el botón Delete y elimine los tres dígitos para volver a inscribir su clave de área.

5. Cuando haya terminado, presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de *CLAVE DE AREA* y repita el Paso 3.

Claves de Área Regionales

Dependiendo de su área, usted puede necesitar programar claves de área regionales. Éstas son necesarias para que su teléfono pueda determinar qué formato de número mostrar cuando recibe una señal válida del Identificador de Llamadas. Las llamadas que provengan de la misma clave de área que las áreas regionales programadas, se mostrarán como números de diez dígitos. Si el número no se muestra correctamente, el teléfono no puede contestar la llamada automáticamente. Usted puede almacenar hasta 6 claves de área regionales.

Usted puede necesitar utilizar estas funciones si tiene:

- Claves de área múltiples.
- Claves de área sobrepuestas
- Áreas que requieren marcado de 10 dígitos.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *REGION CODE*.
3. Presione el botón Select.
4. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir al # de la clave de área deseada.
5. Presione el botón Select.
6. Utilice el teclado numérico para inscribir su clave de área. Presione el botón Delete para eliminar y volver a inscribir elimine los tres dígitos.
7. Cuando haya terminado, presione el botón Select y vuelva al menú de *CLAVE # x*.

Claves de Acceso para Buzón de Voz

Usted puede programar una clave para tener acceso rápido al buzón de voz de cada línea.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *CLAVE VM*.
3. Presione el botón Select.
4. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para escoger entre la clave de acceso para la Línea 1 ("*L1 CLAVE VM*") o para la Línea 2 ("*L2 CLAVE VM*").
5. Presione el botón Select.
6. Utilice el teclado numérico para inscribir su clave de acceso.
   - Utilice los botones Review ◂ o ▸ para mover el cursor en la pantalla.
   - Utilice el botón Delete para eliminar cualquier error y vuelva a inscribir el dígito correcto.
7. Presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de *Lx CLAVE VM*.

Para Restablecer las Programaciones de Fábrica

Esta función le permite volver todas las programaciones del menú a las programaciones originales.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *PRG DE FABRICA*.
3. Presione el botón Select.
4. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para ir a la indicación *SI*.
5. Presione el botón Select para salvar. Para volver a empezar, presione el botón Exit para volver al menú de *PRG DE FABRICA*.

Operación del Teléfono

Para Hacer Llamadas con el Auricular

1. Levante el auricular y el teléfono selecciona automáticamente una línea abierta.
2. Espere al tono de marcar.
3. Marque el número telefónico.
4. Cuelgue cuando usted haya terminado.

Para Hacer Llamadas con el Altavoz

1. Presione el botón Speaker y el teléfono selecciona automáticamente una línea abierta.
2. Espere al tono de marcar.
3. Marque el número telefónico.
4. Presione el botón Speaker cuando usted haya terminado.

Para Hacer Llamadas con los Audífonos Opcionales

1. Conecte lo audífonos en el enchufe marcado "Headset" al costado de la base.
2. Ajuste los audífonos a que descansen sobre su cabeza.
3. Mueva el micrófono a aproximadamente 2 o 3 pulgadas de su boca.
4. Presione el botón Headset, y el teléfono selecciona automáticamente una línea abierta.
5. Espere al tono de marcar.
6. Marque el número telefónico.
7. Presione el botón Headset cuando usted haya terminado.

NOTA: Para conversar utilizando los audífonos, el auricular debe estar sobre la base.

Para Recibir Llamadas con el Auricular

Cuando el teléfono timbra, el indicador de la línea correspondiente parpadea rápidamente.

1. Levante el auricular (su teléfono automáticamente selecciona la línea que timbra).
2. Cuando haya terminado, cuelgue el auricular.

Para Recibir Llamadas con el Altavoz

Cuando el teléfono timbra, el indicador de la línea correspondiente parpadea rápidamente.

1. Presione el botón Speaker. El altavoz se activa y automáticamente selecciona una línea.
2. Cuando haya terminado, presione el botón Speaker.

Para Recibir Llamadas con los Audífonos Opcionales

Cuando el teléfono timbra, el indicador de la línea correspondiente parpadea rápidamente.

1. Presione el botón Headset, y el teléfono automáticamente selecciona la línea que está conectada a los audífonos.
2. Cuando haya terminado, presione el botón Headset.

NOTA: Tanto si usted hace una llamada, como si la recibe, la persona que llama se desconecta si usted oprime el botón de otra línea sin antes poner en espera a la línea original.

NOTA: Para conversar utilizando los audífonos, el auricular debe estar sobre la base.

Para Cambiar entre Altavoz, Auricular y Audífonos

Para cambiar a altavoz, presione el botón Speaker. El indicador del altavoz se ilumina.

Para cambiar a auricular, levántelo. El altavoz o los audífonos se desactivan.

Para cambiar a los audífonos, presione el botón Headset. El indicador de audífonos se ilumina. Coloque el auricular sobre la base.

Pre-Marcado de Números Telefónicos

La función de pre-marcado le permite inscribir, verificar y cambiar un número telefónico antes de ocupar la línea. Hay varias maneras de pre-marcar un número telefónico:

- Inscriba el número telefónico manualmente, u
- Presione uno de los 16 botones de localizaciones de memoria, u
- Presione el botón Directory, seguido por los botones Review ◂ o ▸ para buscar el número en la memoria del libro telefónico.
- Presione los botones Review ◂ o ▸ para recorrer la memoria del Identificador de Llamadas, u
- Presione el botón Redial/Pause.

Después,

1. Presione el botón Dial. El teléfono automáticamente selecciona una línea y activa el altavoz.
2. Marque los números que aparecen en la pantalla.

Temporizador de Llamadas

Durante una conversación telefónica, un temporizador integrado muestra la duración de la llamada en minutos y segundos. Cuando la llamada termina, el tiempo total permanece en la pantalla durante aproximadamente 10 segundos. Se marca la duración de una llamada, aún cuando la llamada está en espera.

Enmudecedor

Para tener una conversación privada, fuera de la línea, utilice la función del enmudecedor ("Mute"). La persona en la línea no puede escucharle. Esta función puede ser utilizada en modalidad de altavoz, auricular o audífonos.

1. Presione el botón Mute. El indicador del enmudecedor se ilumina.
2. Presione el botón Mute para cancelar y volver a su conversación telefónica.

NOTA: Al cambiar de modalidad de altavoz a auricular, el enmudecedor se cancela.

En Espera

Para Poner una Llamada en Espera

1. Presione el botón Hold. El indicador de la línea en espera parpadea en verde.
2. Cuelgue u presione el botón de otra línea.

Para Liberar una Llamada en Espera

Presione el botón de la línea en donde está la llamada en espera. El teléfono automáticamente se pone en modalidad de altavoz.

NOTA: Si usted quiere cambiar modalidades, levante el auricular para cambiar a modalidad de auricular, u presione el botón de audífonos para utilizar los audífonos.

Botón de Servicios Especiales ("Flash")

Utilice el botón Flash para activar servicios especiales como Llamada en Espera, que le son disponibles a través de su compañía telefónica local.

Para Volver a Marcar ("Redial")

Para volver a marcar rápidamente el último número que usted marcó (hasta 32 dígitos):

1. Levante el auricular, u presione el botón Speaker o Headset.
2. La línea es seleccionada automáticamente.
3. Espere al tono de marcar.
4. Presione el botón Redial/Pause.

Volumen

El volumen del timbre, del altavoz y del auricular/ audífonos pueden ser programados independientemente. Su teléfono ha sido pre-programado, pero puede ser cambiado a su gusto. Para volver a las programaciones de fábrica, presione los botones Vol ▲ o ▼ simultáneamente.

Volumen del Timbre

Mientras que el auricular está en la base, toque los botones Vol ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el volumen del timbre. El teléfono genera un timbre de ejemplo de la programación deseada.

Volumen del Altavoz, Auricular, o Audífonos

Mientras que usted utiliza el teléfono, toque los botones Vol ▲ o ▼ para programar el volumen a un nivel cómodo. El teléfono almacena esta programación cuando usted suelta el botón.

Conferencia

Esta función le permite conectar dos llamadas para establecer una llamada en conferencia.

Para conectar con dos llamadas:

1. Presione el botón de cualquier línea. Si usted ya tiene a alguien en la línea, salte al Paso 2.
2. Presione el botón Hold.
3. Presione el botón de la otra línea para contestar o hacer una segunda llamada.
4. Cuando la segunda llamada es conectada, presione el botón Confer.

Para desconectar una línea, presione el botón de la línea con la que usted quiere seguir hablando, y la otra línea se desconecta automáticamente.

Para desconectar ambas líneas, cuelgue el auricular u presione el botón Speaker si usted está utilizando el altavoz, o el botón Headset si usted está utilizando los audífonos.

Para mantener ambas líneas conectadas, pero hablar únicamente con una persona:

1. Presione el botón Hold para poner ambas líneas en espera.
2. Para hablar con una persona, presione el botón de la línea correspondiente. La otra línea permanece en espera.
3. Para volver a la llamada en conferencia con ambas líneas, presione el botón Confer.

Función de No Molestar

Esta función deshabilita el timbre de una llamada entrante, durante el tiempo que usted ha seleccionado. Usted puede programar la duración de la función de No Molestar.

1. Mientras que el auricular está en la base, presione el botón DND. El indicador DND parpadea.
2. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para seleccionar la duración. Usted puede escoger entre 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 1 hora, 2 horas e incrementar la duración a intervalos de 1 hora hasta 24 horas.
3. Presione el botón Select para salvar su selección.
4. Cuando la función de No Molestar está activada, el indicador DND parpadea. Para desactivar la función de No Molestar, presione el botón DND.

NOTA: Cuando la función de No Molestar está activada, usted seguirá recibiendo indicación de la línea, información del Identificador de Llamadas e indicador de Nueva Llamada.

Mensaje de Voz

Suponiendo que su compañía telefónica ofrece el servicio de mensaje de voz y que usted se suscribe a éste, el indicador Voicemail en la base parpadea para indicar que hay un mensaje esperando. Deja de parpadear después de que el mensaje es revisado.

IMPORTANTE: Usted debe tener programada la clave de acceso para el buzón de voz para que funcione. Vea la sección "Clave de Acceso al Buzón de Voz."

1. Levante el auricular, u presione el botón Headset o Speaker.
2. Presione el botón de buzón de voz para la Línea 1 ("Voicemail 1") o para la Línea 2 ("Voicemail 2").
3. El aparato marca automáticamente el número de acceso del buzón de voz programado previamente para que usted pueda tener acceso a su correo de voz almacenado en la compañía telefónica.

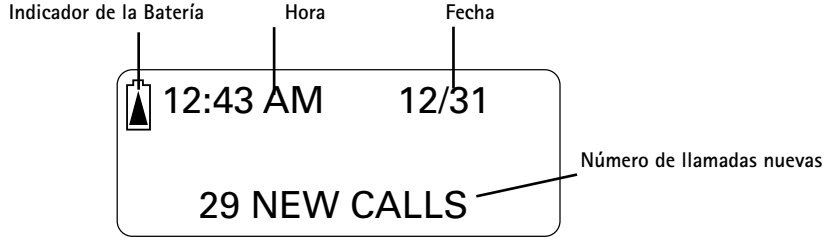
El usuario puede también cambiar el número de acceso antes de marcar.

1. Presione el botón de buzón de voz para la Línea 1 ("Voicemail 1") o para la Línea 2 ("Voicemail 2").
2. El número aparece en la pantalla.
3. Levante el auricular, u presione el botón Headset o Speaker.
4. El aparato marca automáticamente el número de acceso del buzón de voz programado previamente para que usted pueda tener acceso a su correo de voz almacenado en la compañía telefónica.

Funciones del Identificador de Llamadas (Caller ID)

Pantalla Sumario

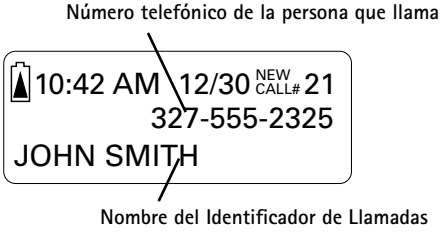
La pantalla sumario muestra la hora actual, la fecha actual y el número de llamadas esperando a ser revisadas. Esto aparece hasta que se oprime cualquier botón. Dentro de 10 segundos después de que se recibe una llamada nueva la información de la persona que acaba de llamar aparece en la pantalla y se ilumina el indicador de llamada nueva ("New Call").



NOTA: El número de llamadas nuevas se muestra hasta que todas las llamadas nuevas hayan sido recibidas.

Para Recibir y Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas

Este aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. Esta información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecha y hora. El aparato puede almacenar hasta 99 llamadas para ser revisadas después. Cuando la memoria está llena, una llamada nueva automáticamente reemplaza a la llamada más vieja. La indicación de llamada nueva ("*NEW*") aparece en la pantalla para llamadas recibidas que no han sido revisadas.



Para Revisar Archivos del Identificador de Llamadas

- Utilice los botones Review ◂ o ▸ para recorrer los archivos de llamadas.

NOTA: Cuando usted recorre los archivos hasta el principio o fin de la lista, la indicación COMIENZO/ FIN aparece en la pantalla.

Para Salvar Archivos del Identificador de Llamadas a la Memoria /Directorio de Memoria

1. Mientras aparece en nombre y número telefónico en la pantalla, presione el botón Select si usted quiere cambiar la información. Después, siga los pasos en la sección "Para Almacenar el Nombre y Número en la Memoria" para cambiar y almacenar el archivo.
2. Si usted no necesita cambiar el nombre o número, presione el botón Store, seguido por el botón Memory, u presione el botón Directory para salvar la información en la memoria del Directorio Telefónico.

Para Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas

Para borrar el archivo que aparece en la pantalla, presione una vez el botón Delete.

Para Borrar todos los Archivos del Identificador de Llamadas

Esta función le permite borrar a la vez todos los archivos del Identificador de Llamadas.

1. Mientras aparece un archivo del Identificador de Llamadas en la pantalla, presione y sostenga el botón Delete durante dos segundos. El aparato le pregunta si borra todos los archivos ("*BORRAR TODOS?*") en la pantalla.
2. Presione nuevamente el botón Delete para confirmar.

Para Volver a Marcar

Cuando usted revisa los archivos del Identificador, usted puede marcar los número que aparecen en la pantalla.

NOTA: Su código de área local se debe programar en Setup el menú para esta característica.

1. Presione los botones Review ◂ o ▸ para llegar al número que usted quiera marcar.
2. Presione el botón Dial. Si usted ve un número de 7 dígitos (por ejemplo 555-1234), entonces la llamada recibida provino de su misma clave de área. Sin embargo, esto no garantiza que sea una llamada local. Si usted ve un número de 11 dígitos (por ejemplo 1-234-555-1234), entonces la llamada recibida no provino de su misma clave de área. Si el número que se muestra no es un Número de Marcado Directo provisto por la compañía telefónica, la pantalla muestra ◂ ▸ *PARA AJUSTAR*.
3. Para ajustar el formato del número, utilice los botones Review ◂ o ▸. Por ejemplo, un número local de 7 dígitos algunas veces no se puede marcar porque requiere un formato de 10 o de 11 dígitos. Utilice los botones Review ◂ o ▸ para recorrer los formatos de 7, 10 y 11 dígitos.

7 dígitos: número telefónico de 7 dígitos (por ejemplo 555-5555)

10 dígitos: clave de área de 3 dígitos + número telefónico de 7 dígitos (por ejemplo, 425-555-5555)

11 dígitos: clave de larga distancia "1" + clave de área de 3 dígitos + número telefónico de 7 dígitos (por ejemplo, 1-425-555-5555).

4. Para marcar el número mostrado, levante el auricular u presione nuevamente el botón Dial.

Caller ID (Identificador de Llamadas) con Call Waiting (Llamada en Espera)

Esta función le permite ver (en la pantalla) quien le llama cuando escucha el tono de espera en el recibidor. La información de la persona que llama aparece en la pantalla después de que usted escucha el tono.

IMPORTANTE: Para poder utilizar las funciones del Identificador de Llamadas con este aparato, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/ Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting).

Memoria de Acceso Directo y Directorio de Memoria

Para Almacenar un Nombre y Número en la Memoria

1. Presione el botón Store. La indicación *INSCRIBA DÍGITO* aparece en la pantalla.
2. Utilice el teclado numérico para inscribir el número que usted quiera almacenar (hasta 32 dígitos).

NOTA: Si usted comete un error, utilice los botones ◂ ▸ para colocar el cursor y presione el botón Delete para borrar los dígitos incorrectos O directamente inscriba otro dígito encima para reemplazar el número incorrecto.

3. Presione el botón Select.
4. Utilice el teclado numérico para inscribir el nombre (hasta 15 caracteres). Por ejemplo, para inscribir el nombre "Bill Smith", presione la tecla del 2 dos veces para la letra B. Presione la tecla del 4 tres veces para la letra I. Presione la tecla del 5 tres veces para la letra L. Presione la tecla del 5 nuevamente tres veces para la segunda letra L, presione la tecla del 1 dos veces para introducir un espacio entre la letra L y S. Presione la tecla del 7 cuatro veces para la letra S. Presione la tecla del 6 una vez para la letra M; presione el 4 tres veces para la letra I; presione el 8 para la letra T; y el 4 dos veces para la letra H.

NOTA: Si usted comete un error, presione el botón Delete para borrar cualquier letra incorrecta e inscribir la correcta.

5. Presione el botón Store. La pantalla muestra *OCALIZACIÓN?* en la pantalla.
6. Inscriba la localización de memoria:
   - Presione el botón Directory para salvar el archivo en la Memoria del Directorio

     -O-

   - Presione el botón Memory para salvar el archivo en Memoria de Acceso Directo.

7. Para referencia futura, escriba el nombre o el número de las personas que están localizados en cada localización, en los espacios correspondientes de la tarjeta índice de la memoria.

Para Revisar Nombre y Números Almacenados

1. Presione el botón Directory.
2. Utilice los botones ◂ o ▸ para recorrer los archivos almacenados en el Directorio de Memoria .

-O-

1. Presione uno de los botones de memoria ("Memory") para revisar el archivo localizado en Memoria de Acceso Directo.

Para Cambiar un Nombre o Número Almacenado

1. Presione el botón Directory.
2 . Utilice los botones Review ◂ o ▸ para llegar a la localización de memoria deseada.
3. Presione el botón Select y corrija el contenido de acuerdo a los pasos en la sección "Para Almacenar un Nombre y Número la Sección de Memoria."

-O-

1. Presione uno de los botones de localización de memoria ("Memory").
2. Presione el botón Select y corrija el contenido de acuerdo a los pasos en la sección "Para Almacenar un Nombre y Número la Sección de Memoria."

Para Almacenar el Último Número Marcado

Para almacenar rápidamente el último número marcado.

1. Presione el botón Redial/Pause para ver el último número marcado.
2. Presione el botón Select si quiere corregir el número, o de otra manera, presione el botón Store.
3. Siga los pasos en la sección Para Almacenar un Nombre y Número la Sección de Memoria para almacenarlo.

Para Almacenar una Pausa

Utilice el botón Redial/Pause para introducir un retraso en la secuencia de marcado de un número (por ejemplo después de que usted marca 9 para obtener línea externa, o cuando usted tiene que inscribir un número de acceso en la línea de información de su banco).

Para Marcar un Número Almacenado

Si el número está almacenado en la Memoria del Directorio,

1. Levante el auricular, u presione el botón Speaker o Headset.
2. Espere al tono de marcar.
3. Presione el botón Directory o utilice los botones Review ◂ o ▸ para encontrar el número.
4. Presione el botón Dial y el número se marca automáticamente.

Si el número está almacenado en la Memoria de Acceso Directo,

1. Levante el auricular, u presione el botón Speaker o Headset.
2. Espere al tono de marcar.
3. Presione el botón de la localización de memoria ("Memory"), y el número se marca automáticamente.

Marcado en Cadena

Este proceso le permite marcar una sucesión de números almacenados en diferentes localizaciones de memoria. Esto es muy útil cuando usted debe marcar diferentes secuencias de números, como llamadas frecuentes de larga distancia.

Por ejemplo	*Localización de Memoria*
Número local de acceso de su compañía de larga distancia	6
Código de autorización (ID)	7
Número de larga distancia	8

Utilizando

1. Presione el botón de la línea que quiera.
2. Presione el botón de la localización de Memoria 6. (Presione pausa si fuera necesario).
3. Presione el botón de la localización de Memoria 7. (Presione pausa si fuera necesario).
4. Presione el botón de la localización de Memoria 8.

Para Borrar una Memoria de un Toque

1. Presione el botón One-Touch.
2. Presione el botón Delete.

Para Borrar una Memoria del Directorio

1. Presione el botón Directory.
2. Presione el botón ◄ o ► para ir a la indicación memoria deseada.
3. Presione el botón Delete.

Para Borrar Todas las Memorias del Directorio

Esta función le permite eliminar todas las memorias almacenadas en el directorio a la vez.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice los botones Review ◄ o ► para ir a la indicación *OPCIONES TELEF*.
3. Presione el botón Select. La indicación *LIMPIA LAS MEM* aparece en la pantalla.
4. Presione el botón Select.
5. Utilice los botones Review ◄ o ► para llegar a la indicación *SI*.
6. Presione el botón Select. La indicación OK aparece en la pantalla para confirmar que todas las memorias del directorio han sido borradas. Si usted quiere volver a empezar, presione el botón Exit una vez para volver al nivel del menú previo.

Mensajes de la Pantalla

Los siguientes mensajes especiales indican el estado actual de un mensaje o del aparato:

NO HAY LLAMADAS	El registro de memoria está vacío.
PERSONA DESCONOCIDA	La llamada entrante viene de un área en donde el Identificador de Llamadas (Caller ID) no está disponible, o no está enlazado al suyo. Si aparece la indicación *DESCONOCID* junto con el número, la información del nombre no está disponible.
LLAMADA BLOQUEADA	La persona que llama está registrada como "Número Privado" y la información no es enviada.
INORMACION INCOMPLETA	La información sobre la persona que llama ha sido interrumpida o corrupta durante la transmisión.
NO HAY INFORMACIÓN	No se detecta una señal del Identificador de Llamadas, o el servicio no ha sido activado.
COMIENZO/ FINAL	Usted está al principio o al final del registro de memoria.
	La corriente de la batería está baja o no hay batería instalada.
NO CORR ELECTR	El adaptador de corriente AC se desenchufa.

Guía para Solución de Problemas

No hay tono de marcar

- Verifique o repita los pasos para la instalación:

  Asegúrese que los cables telefónicos estén conectados a un teléfono y a un enchufe telefónico de pared.

  Asegúrese que los cables no estén dañados.
- Asegúrese el gancho para colgar se levante cuando el auricular es descolgado.
- Verifique el botón Speaker. ¿Está apagado el indicador?
- Desconecte la base del enchufe de pared y conecte otro teléfono al mismo enchufe. Si continúa sin haber tono de marcar en el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o en el servicio local.

La otra persona no le escucha

- Asegúrese que el auricular y el cable de los audífonos estén conectados adecuadamente.
- Asegúrese que la función del enmudecedor (“Mute”) no haya sido activada.

El teléfono no timbra

- Asegúrese que el selector del timbre (“RINGER”) esté en la posición de activado (ON).
- Usted puede tener demasiadas extensiones de teléfono en su línea. Intente desconectar algunos teléfonos.
- Vea las soluciones para “No hay tono de marcar.”
- Asegúrese que la función de No Molestar no haya sido activada.

La voz entrante se escucha muy levemente o no se escucha

- Verifique y ajuste los controles del volumen.

El Marcado desde la Memoria no funciona

- Asegúrese que haya programado adecuadamente las teclas de las localizaciones de memoria. Asegúrese que haya programado adecuadamente las teclas de las localizaciones de memoria.
- Asegúrese que haya seguido la secuencia adecuada para marcar.

Indicador de baja batería (“LOW”) parpadea o permanece iluminado.

- Las baterías necesitan ser cambiadas o no están incluidas.

Cuidado General del Producto

Para mantener su teléfono funcionando bien y con buena apariencia, observe las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (calefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- No lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.

Ayuda de la Garantía

Si usted experimenta problemas con este equipo, para información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al **1-800-511-3180**. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede requerir que desconecte su equipo hasta que el problema haya sido resuelto.

Cualquier reparaciones o cambio o modificación no aprobados expresamente por Thomson Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para las instrucciones en cómo obtener una unidad del reemplazo, refiera a la garantía incluida en este servicio de cliente de la guía o de la llamada en **1-800-511-3180**.

O envíe sus preguntas a:

Thomson Inc.
Gerente, Servicio al Consumidor
P.O. Box 1976
Indianápolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de Compra _____

Nombre de la Tienda _____

Garantía Limitada

Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

Por cuánto tiempo después de la compra:

- Dos año, a partir de la fecha de compra.

  (El periodo de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del periodo de garantía del producto original.

Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- "Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del periodo de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía." Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto. Mande vía UPS o un servicio de paquetería equivalente a:

  Thomson Inc.
  11721 B Alameda Ave.
  Socorro, Texas 79927

- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. Thomson Inc. no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo se le enviará con los cargos pagados.

Lo que no cubre la garantía:

- Instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

Registro del Producto:

- Por favor llene y envíe por correo la Tarjeta de Registro del Producto que se embarcó con su producto. Hará más fácil que hagamos contacto con usted si fuera necesario. No se requiere la devolución de la tarjeta para tener la cobertura de la garantía.

Limitaciones sobre la Garantía:

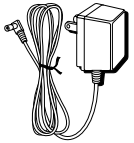
- **LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTES ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCATA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO) SON CONSIDERDAS NO VALIDAS. NINGUNA INFORMACIEON VERBAL O ESCRITA OTORGADO POR THOMSON INC., SUS AGENTES, O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.**
- **LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXLUSIVO DEL CONSUMIDOR. THOMSON INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL USO ESTE PRODUCTO, O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMEINTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES CUALQUIER GARNATÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.**

Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al período de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.



Convertidor de corriente AC

5-2495A

Para ordenar, tenga lista su tarjeta Visa, Mastercard o Discover y llame al **1-800-338-0376**.

Se aplicará un cargo por envío al ordenar. La ley nos requiere que cobremos el impuesto sobre la venta apropiado para cada estado, condado y área individuales a las cuales se envíe la mercancía. Los artículos están sujetos a disponibilidad.

A

Ayuda de la Garantía 33

B

Botón de Servicios Especiales 21

C

Clave de Área Local 15
Claves de Acceso para Buzón de Voz 17
Claves de Área Regionales 16
Compatibilidad con Audífonos (CCA) 3
Conexión y Programación 8, 17
Conferencia 22
Cuidado General del Producto 32

D

Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF 3

E

En Espera 20
Enmudecedor 20

F

Formato de la Base 8
Formato de la Hora 14
Función de No Molestar 22
Funciones del Identificador de Llamadas 24

G

Guía para Solución de Problemas 31

I

Identificador de Llamadas con Llamada en Espera 27
Idioma de la Pantalla 13
Información de Accesorios 37
Información de Interferencias 3
Información Importante 2
Información Importante para la Instalación 7
Información sobre la Aprobación de Equipo 2
Instalación 7
Introducción 6

L

Licensing 3
Lista de Partes 7

M

Marcado en Cadena 29
Memoria 28, 30
Memoria de Acceso Directo y Directorio de Memoria 27
Mensaje de Voz 23
Mensajes de la Pantalla 31

O

Operación del Teléfono 18

P

Pantalla Sumario 24
Para Almacenar el Último Número Marcado 28
Para Almacenar un Nombre y Número en la Memoria 27
Para Almacenar una Pausa 28
Para Borrar Todas las Memorias del Directorio 30
Para Borrar todos los Archivos del Identificador de Llamadas 25
Para Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas 25

Para Borrar una Memoria de un Toque 30
Para Borrar una Memoria del Directorio 30
Para Cambiar entre Altavoz, Auricular y Audífonos 19
Para Cambiar un Nombre o Número Almacenado 28
Para Hacer Llamadas con el Altavoz 18
Para Hacer Llamadas con el Auricular 18
Para Hacer Llamadas con los Audífonos Opcionales 18
Para Instalar el Pedestal sobre la Superficie Plana 11
Para Instalar el Teléfono 9
Para Liberar una Llamada en Espera 21
Para Marcar un Número Almacenado 29
Para Montar la Base sobre la Pared 12
Para Poner una Llamada en Espera 20
Para Programar el Teléfono 13
Para Programar la Fecha y Hora Manualmente 13
Para Recibir Llamadas con el Altavoz 19
Para Recibir Llamadas con el Auricular 19
Para Recibir Llamadas con los Audífonos Opcionales 19
Para Recibir y Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas 24
Para Restablecer las Programaciones de Fábrica 17
Para Revisar Archivos del Identificador de Llamadas 25
Para Revisar Nombre y Números Almacenados 28
Para Salvar Archivos del Identificador de Llamadas a la Memoria /Directorio de Memoria 25
Para Volver a Marcar 21, 26
Pre-Marcado de Números Telefónicos 20

R

Requerimientos Para Enchufe Telefónico 7

T

Temporizador de Llamadas 20
Terminal de Datos 12
Tiempo para Servicios Especiales 14
Tono para Alerta de Llamada 15

V

Volumen 21
Volumen del Altavoz, Auricular, o Audífonos 21
Volumen del Timbre 21

Visite el sitio de RCA en www.rca.com

Por favor no envíe ningún producto a la dirección de Indianápolis enlistada en este manual o en la caja. Esto únicamente resultará en un retraso para dar servicio a su producto.

Thomson Inc.
101 West 103rd Street
Indianapolis, IN 46290-1102
© 2008 Thomson Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marca(s) Registrada(s)

Modelo 25203
00026463 (Rev. 0 DOM S)
08-24
Impreso en China